



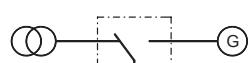
ПРИМЕНЕНИЕ

Контроллер DTSC-200 обладает высокой степенью гибкости и удобным, интуитивно понятным интерфейсом, что делает доступным его применение в различных системах. Графический экран упрощает для пользователя работу с устройством.

FlexApp™ – Передовая технология, повышающая гибкость настройки управления в различных применениях. DTSC-200 может быть легко сконфигурирован для использования в конфигурациях:

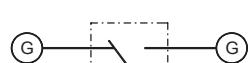
- Конфигурация Сеть – генератор

Нагрузка питается от сети, генератор используется как резервный источник питания для аварийных режимов



- Конфигурация Генератор-Генератор

Нагрузка питается от генератора, другой генератор используется как резервный источник



- Конфигурация Сеть-Сеть

Нагрузка питается от сети, другая сеть используется как резервный источник



DynamicsLCD™ – Графический ЖК-экран с клавишами, функции которых зависят от конфигурации и настроек.

Для конфигурации, связи и визуализации может быть использован гальванически развязанный порт CAN bus с протоколом CAN open. Дополнительные входы и выходы могут быть добавлены с помощью карт расширения Woodward IKD 1, код заказа 8440-141.

Так же для связи и визуализации может быть использован порт RS-485 Modbus RTU Slave

LogicsManager™ - LogicsManager позволяет пользователю создавать полностью настраиваемые последовательности операций управления и контроля.

Многочисленные измеряемые значения, сигналы и внутренние установки панели могут быть объединены с помощью логических операторов и программируемых таймеров. Тем самым пользователь может создать новые или изменить существующие функции мониторинга и управления.

DTSC-200

Контроллер АВР

ОПИСАНИЕ

Входы/выходы

- **FlexRange™** – Измерительные входы действующих значений 3-фазного напряжения для первого и второго источника:
 - Номинал 120 В переменного тока (макс. 150В) *и*
 - Номинал 480 В переменного тока (макс. 600В) *в одном устройстве*
- Измерение 3Ф действующих значений тока и мощности нагрузки
- До 12 настраиваемых дискретных входов
- **LogicsManager™** - до 9 программируемых дискретных выходов (ANSI #)
- Коммуникационный порт CANopen
- RS-485 Modbus RTU Slave интерфейс

Контроль (ANSI#)

- Контроль и защита генератора
 - Настраиваемые пороги переключения и возврата
 - Высокое и низкое напряжение (59/27)
 - Высокая и низкая частота (810/U)
 - Несимметрия напряжения (47)
 - Чедрование фаз
- Контроль нагрузки
 - Перегрузка (32)
 - Сверхток (50/51)
- Контроль переключения
 - Подтверждение положения контактора (25)
 - Ошибка переключения
- Синхронизация фаз
- Высокое/низкое напряжение батарей
- Контроль параллельного режима

Особенности

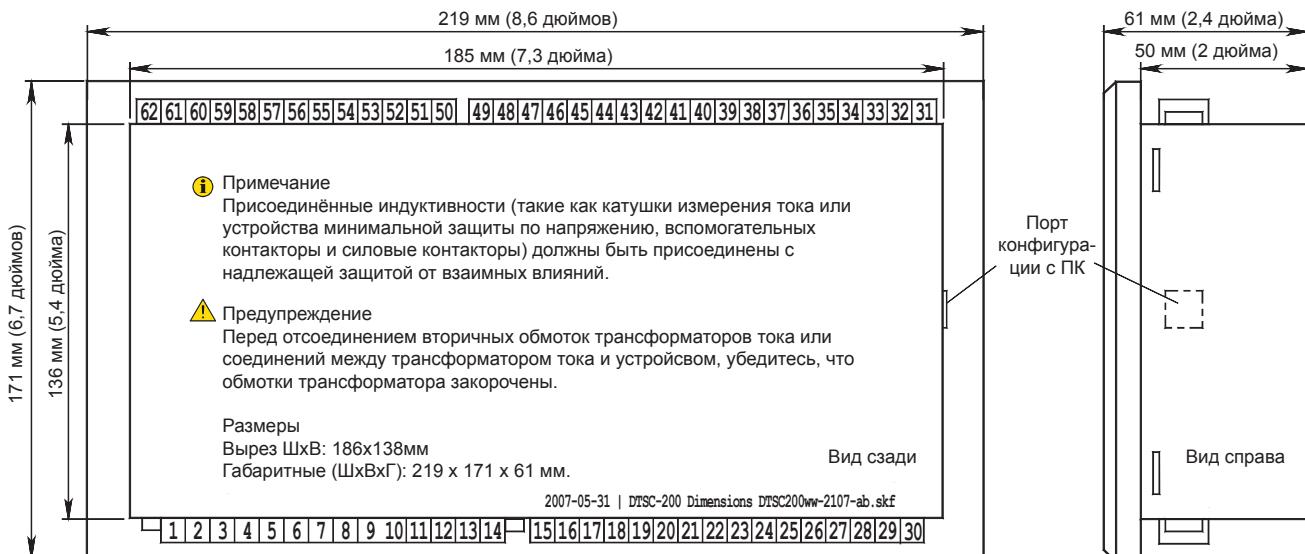
- **FlexApp™** Технология (3 режима приложений)
- **DynamicsLCD™** – Интерактивный графический экран 128x64 точки с многофункциональными клавишами
- Предупреждающий сигнал для лифта (применение в многоэтажных зданиях)
- Сигнал отключения по нагрузке двигателя
- Настраиваемые пороги/задержки срабатывания
- Конфигурация с ПК и/или лицевой панели
- Светодиоды индикации доступности переключения источника и состояния контакторов
- Многогоризонтальный доступ к уставкам и параметрам
- Многоязычная индикация (2 языка в одном устройстве по выбору: Английский, Немецкий, остальные по запросу)
- Регистратор событий (300 событий, FIFO) с таймером реального времени (батарея, мин. 6 лет)
- Совместимость с картами расширения дискретных входов и выходов IKD 1
- Подключение через модем с помощью кабеля DPC (код заказа 5417-557)
- Удалённое управление через RS-485, CAN или дискретные входы
- Тестовые режимы с нагрузкой и без нагрузки
- Поиск мощности

- Технология **FlexApp™**
- Для использования с контакторами и переключателями
- Функция запрета переключения
- Гибкий и многофункциональный **DynamicsLCD™**
- Измерение действующего значения напряжения с технологией **FlexRange™**
- Измерение действующего значения тока и мощности
- Свободно конфигурируемые дискретные входы
- Настраиваемые задержки
- Программируемые дискретные выходы с технологией **LogicsManager™**
- Конфигурация с ПК и/или с лицевой панели
- Индикаторы статуса для доступности переключения источника и состояния
- Связь по CANopen
- Поддержка Modbus RTU Slave
- Питание от 6,5 до 40 В пост.тока
- Установка в дверцу шкафа
- Маркировка CE
- Реестр UL/cUL

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Питание	12/24 В переменного тока (от 6,5 до 40,0 В переменного тока)	Дискретные входы	с гальванической развязкой
Броски тока	макс. 50 А в пике, 1 мс	Входной диапазон	12/24 В переменного тока (от 8 до 40,0 В переменного тока)
Входная ёмкость	2000 пФ	Входное сопротивление	прибл. = 20 кОм
Потребляемая мощность	макс. 8 Вт в режиме энергосбережения (откл. подсветка и релейные выходы) 3 Вт	Дискретные выходы, Группа А [R 1-4]	с гальванической развязкой
Температура окруж. среды (раб. режим)	от -20 до +60 °C	Контактный материал	AgCdO
Температура окруж. среды (хранение)	от -30 до +80 °C	Омическая нагруз. (GP) 2,00 А при 250 В переменного тока / 2,00 А при 24 В постоянного тока	
Макс. высота над уровнем моря	2000 м	Дискретный выход старта двигателя [R5]	с гальванической развязкой
Влажность воздуха не более	95 %, не конденсат	Контактный материал	AgNi 90/10
Напряжение..... (оба диапазона в одном устройстве на разных клеммах, Δ/Δ)		Омическая нагрузка (GP)	10,00 А при 250 В переменного тока
100 В переменного тока [1] номин. значение (V_{rated})	69/120 В переменного тока	Дискретные выходы, Группа В [R 6-9]	с гальванической развязкой
Макс. значение (V_{max})	86/150 В переменного тока	Контактный материал	AgNi 90/10
Номин. напряжение фаза-земля	150 В переменного тока	Омическая нагрузка (GP)	10,00 А при 250 В переменного тока
Импульсное перенапряжение (импульс)	2,5 кВ	Интерфейс RS-485	галв. раз., макс. 500 В переменного тока
и 400 В переменного тока [4] номин. значение (V_{rated})	277/480 В переменного тока	Интерфейс CAN bus	галв. раз., макс. 500 В переменного тока
Макс. значение (V_{max})	346/600 В переменного тока	Корпус	Монтаж на дверце шкафа
Номин. напряжение фаза-земля	300 В переменного тока	Размеры	Тип easYpack
Импульсное перенапряжение (V_{surge})	4,0 кВ	Монтажный вырез	Монтаж на дверце шкафа
Точность	Класс 1	Материал	219×171×61 мм
Измеримые конфигурации генератора	3Ф-3П, 3Ф-4П, 1Ф-2П, 1Ф-3П	Подключение	пластик, усиленный стекловолокном
Диапазон измерений	Первичное..... 50 до 650000 В переменного тока	Дверца шкафа	зажимно-винтовые клеммы 2,5 мм ² (AWG 14)
Линейный диапазон измерения до	1,25 × V_{rated}	Класс защиты	изолированная поверхность
Диапазон частоты	50/60 Гц (от 40 до 70 Гц)	Дверца шкафа	при корректном монтаже
Входное сопротивление цепей	[1] 0,498 МОм, [4] 2,0 МОм	Дверца шкафа	IP54 (крепление зажимом)
Максимальное потребление мощности в цепи	<0,15 Вт	Дверца шкафа	IP65 (крепление винтами)
Ток	Номинальное (V_{rated})..... [1] ..1 А или [5] ..5 А	Сзади	IP20
Линейный диапазон измерения до	$I_{ren} = 3,0 \times I_{nom}$	Вес	прим. 800 г
Вторичная нагрузка	< 0,15 ВА	Маркировка (CE)	проверено согласно действующих EN-правил
Допустимый кратковременный ток (1 с)	[1] 50x I_{nom} , [5] 10x I_{nom}	Реестр	UL/cUL реестр, для станд. местоположений, № файла: 231544

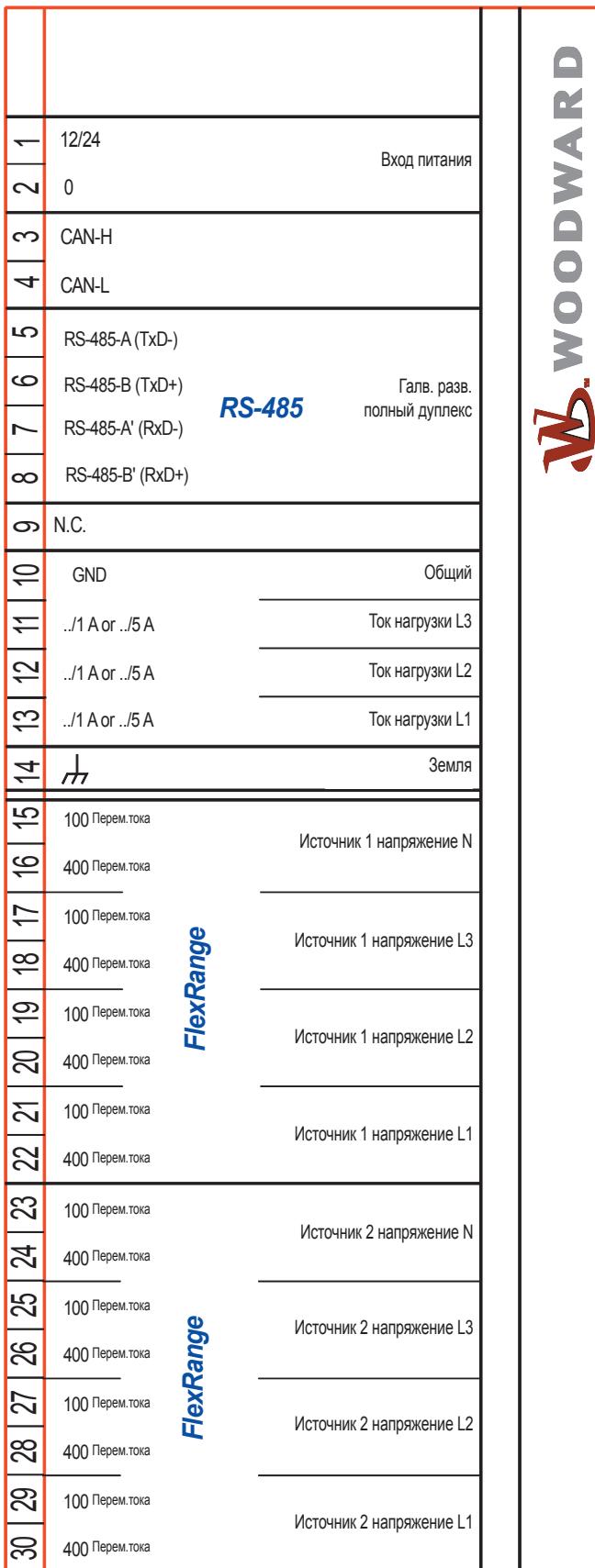
РАЗМЕРЫ



НАИМЕНОВАНИЯ МОДЕЛЕЙ И КОДЫ ЗАКАЗА

Тип панели	Номинал вторичной обмотки трансформатора напряжения FlexRange™	Номинальное значение Трансформатор тока Вторичная обмотка	Номер заказа (Part Number)	Название
200	69/120 В переменного тока <i>u</i> 277/480 В переменного тока	../5 А	8440-1779	DTSC-200-55B
		../1 А	8440-1778	DTSC-200-51B

СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ



Возможны технические изменения

2007-12-05 | DTSC-200 Terminal Diagram DTSCww-4907-ap.SKF

W. WOODWARD

Дискретный вход [DI 12] настраивается через *LogicsManager*

Дискретный вход [DI 11] настраивается через *LogicsManager*

Дискретный вход [DI 10] настраивается через *LogicsManager*.

через *LogicsManager*

Дискретный вход [DI 8] настраивается через *LogicsManager*

Дискретный вход [DI 7] настраивается через *LogicsManager*

Дискретный вход [DI 6] настраивается через *LogicsManager*

Дискретный ввод [DI 4] Ответ от конечн.

дискретный вход [DI 4] Ответ от конц. в АВР. Контактор источника 2 в размыкну

Дискретный вход [DI 2] Ответ от конц. в АВР. Контактор источника 1 в разомкнутом состоянии

Дискретный вход [DI 1] Ответ от конц. в АВР. Контактор источника 2 в размокнут.

АВР. Контактор источника 1 в размокну

Дискретный выход [R9]

Дискретный выход [Р8]

дискретный выход [Ro]
Команда: Отключить нагрузку
источника 1 в нейтральное со

Дискретный выход [R7]
Команда: Подключить нагрузку

Команда. Подключить нагрузку
источнику 2

Дискретный выход [R6]
Команда: Подключить нагрузку

источнику 1

Дискретный выход [R5]
Контакт пуска двигателя

Page 1 of 1

ANSWER

Дискретный вход [R 4]
настраивается через
LogicManager

LogicsManager

Дискретный вход [R 3]
настраивается через *LogicsManager*

настраивается через *LogicsManager*

настраивается через *LogicsManager*

2007-12-05 | DTSC-200 T

Международный адрес

Woodward
PO Box 1519
Fort Collins CO, США
80522-1519
1000 East Drake Road
Fort Collins CO 80525
Тел.: +1 (970) 482-5811
Факс: +1 (970) 498-3058

ООО "ВУДВАРД СиАйЭс"

Отдел продаж
и обслуживания
195027, Санкт-Петербург,
Свердловская наб.,
д. 44 литер Щ, офис 814
Тел/Факс +7 (812) 319-30-07
E-mail:
Anton.Alexeev@woodward.com

Дистрибуторы / сервис

Woodward имеет
международную сеть
дистрибуторов. Для поиска
самого близкого представителя
позвоните в Fort Collins или
см. Всемирный Справочник на
нашем вебсайте.

www.woodward.com/power

Контакты для получения
дополнительной информации:

Возможны технические
изменения.

Этот документ предназначен
только для информационных
целей. Использование этого
документа для разработки
подобного прибора без
письменного согласия
компании Woodward Govenor
запрещено.

Мы ценим Ваши комментарии
относительно наших
публикаций. Комментарии и
замечания направляйте по
адресу:

stgt-doc@woodward.com

© Woodward

Все права защищены

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ОБЗОР

Цифровой контроллер АВР	DTSC-200
Измерение	
Напряжение источника (3ф/4п) - действующее значение - <i>FlexRange™</i>	номинал 69/120В пер.тока макс. 86/150 В пер.тока номин. 277/480 В пер.тока макс. 346/600 В перем. тока
Ток нагрузки #1 (3ф/4п, действующее значение)	..1 А или ..5А
Управление контакторами:	
Без перехлеста (замыкание после размыкания)	✓
Без перехлеста с задержкой в нейтральной позиции	✓
С перехлестом (размыкание после замыкания)	✓
Применение	
Сеть - генератор	✓
Сеть - Сеть	✓
Генератор – генератор (2 сигнала запуска)	✓
Особенности	
Предупреждающий сигнал для лифта	✓
Сигнал разъединения по нагрузке двигателя	✓
Подтверждение переключения	✓
Тестовые режимы #2	✓
Выбор режима переключения#2	✓
Сброс нагрузки#2	✓
Включение шунтового расцепителя#2	✓
Расширенное время параллельного режима#2	✓
Автоматическое отключение подстветки экрана с настройкой	✓
Переключение летнего-зимнего времени	✓
Задание приоритета выбора источника#2	✓
Настройка группы соединений обмоток для мониторинга фаз	✓
Свободно настраиваемые задержки#3	✓
Светодиоды для доступности питания и состояния контакторов	✓
Принадлежности	
Кнопки мембранных типа (ЖК-дисплей)	<i>DynamicsLCD™</i>
Настройка с ПК #4	✓
Регистратор событий с оперативными часами (с батареей)	300
Установка на переднюю панель (крепление винтами или зажимами)	✓
Контроль	
Сеть: напряжение	59/27
Сеть: частота	810/81U
Сеть: несимметрия напряжения	47
Сеть: распознавание чередования фаз	✓
Нагрузка: перенапряжение	32
Нагрузка: сверхток	50/51
Контакторы: подтверждённое состояние контактора	✓
Контакторы: ошибка переключения	✓
Батарея напряжение	✓
Синхронизация фаз	25
Контроль параллельного режима	✓
Входы/выходы	
Дискретные входы (конфигурируемые)	12
Дискретные выходы (конфигурируемые)	<i>LogicsManager™</i>
Интерфейс прямого подключения конфигурации#4	✓
Шина CANopen (гальв.разв.)	✓
Интерфейс RS-485 Modbus RTU Slave полный и полу duplex (гальв.разв.)	✓
Реестры/допуски	
UL/cUL реестр (ожидается)	✓
CE-маркировка	✓

#1 Выбор при заказе, оба ..5A (стандарт) или оба ..1A (опция)

#2 По внутреннему состоянию или удалённой команде

#3 Таймеры задержки нейтрального состояния (1-6500с), предупреждающий сигнал для лифтов (1-6500с), отсоединение по нагрузке двигателя (1-6500с), задержка стабильного состояния (1-6500с) таймер перебоя (0,1-10,0с), задержка пуска двигателя (1-300с)

#4 Комплект поставки кабеля включает ПО (DPC – код заказа P/N 5417-557)

ТОВ «ТЕХНОЕЛЕКТРО»

61166, м Харків, пр.Науки, 40, к.530а.

тел.: (067) 376-84-96, (099) 184-62-14, (050) 302-90-33

Viber, WhatsApp, Telegram: +38-099-184-62-14

e-mail: info@tekhar.com, URL: www.tekhar.com

skype: alex19749